

# 1959-01-25

**AFSENDER**

Kees van Bohemen

**MODTAGER**

Arthur Køpcke

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

tysk

Afsendersted:

Haag

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Egon Karl Nicolaus

Omtalte steder:

København

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

**DOKUMENTINDHOLD**

Van Bohemen takker Køpcke for brev og forklaring. Nu forstår han, hvorfor Køpcke tog Nicolaus med. Han beklager, at billederne var våde, han er tilbøjelig til altid at sende de værker, han sidst har malet. Han håber, at skaderne ikke er store. Derudover er han meget tilfreds med Køpcke og håber, at de engang vil kunne mødes i København og tale sammen, det er han bedre til end at skrive.

**TRANSSKRIFTION**

den Haag 25 Jan '59

Sehr geehrter Herr Køpcke  
Ihre Zeilen empfangen und  
danke Sie für Ihren  
Eksplikation. Ich habe es  
nun verstanden warum  
Sie Nicolaus hinzugenehmt  
haben.

Ich entschuldige mich  
für die nasse Bilder  
ich kenne es nicht ablernen  
um immer meine

letzte Arbeit zu geben.

Ich hoffe dass nicht viel  
beschädigt ist.

Ich bin sehr zufrieden  
mit Sie und hoffe das  
ich Sie noch ein Mahl  
wirklich sehen kann  
in Copenhagen und denn  
können wir sprechen das  
tue ich lieber denn  
schreiben.

Ich grüsse Sie freundlich  
als Ihr

Kees v Bohemen

den Haag 25 Jan '59

Sehr geehrter Herr Leppla

Ihre Zeilen empfangen und  
danke Sie für Ihren  
Eksplikation. Ich habe es  
nun verstanden warum

Sie Nicolaus hinzugeeignet  
haben.

Ich entschuldige mich  
für die Masse Bilder  
ich hierne es nicht ablernen  
um immer meine

letzte Arbeit zu geben.  
Ich hoffe dass nicht viel  
Beschäftigt ist. ~~Sie fragen~~  
~~Ande~~ Ich bin sehr zufrieden  
mit Sie und hoffe das  
ich Sie noch ein Mal  
wirklich sehen kann  
in Copenhagen und dem  
können wir sprechen das  
Tue ich lieber dem  
schreiben.

Ich grüsse Sie freundlich  
als Ihr  
Kersti Hemm